

构建你自己的帝国，在这个世界上最大的金融市场中称雄

货币之王

亿万身家的交易员
教你如何通过外汇交易创造财富

[美] 本·罗布森 著
(Ben Robson)

张奕◎译

CURRENCY KINGS

HOW BILLIONAIRE TRADERS MADE THEIR FORTUNE TRADING FOREX AND HOW YOU CAN TOO



全球金融与投资
佳 | 作 | 精 | 选



CURRENCY KINGS

HOW BILLIONAIRE TRADERS MADE THEIR FORTUNE TRADING
FOREX AND HOW YOU CAN TOO

货币之王

亿万身家的交易员
教你如何通过外汇交易创造财富

[美] 本·罗布森 著
(Ben Robson)

张 栾◎译

清华大学出版社
北 京

BEN ROBSON

Currency Kings: How Billionaire Traders Made their Fortune Trading Forex and How You Can Too

ISBN: 978-1259863004

Copyright © 2017 by McGraw-Hill Education.

All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized Chinese translation edition is jointly published by McGraw-Hill Education and Tsinghua University Press Limited. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Translation Copyright © 2018 by McGraw-Hill Education and Tsinghua University Press Limited.

版权所有。未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权中文简体字翻译版由麦格劳-希尔（亚洲）教育出版公司和清华大学出版社有限公司合作出版。此版本经授权仅限于中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区）销售发行。

版权©2018由麦格劳-希尔（亚洲）教育出版公司与清华大学出版社有限公司所有。

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2017-8425

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签，无标签者不得销售。

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13501256678 13801310933

图书在版编目(CIP)数据

货币之王：亿万身家的交易员教你如何通过外汇交易创造财富/[美]本·罗布森 (Ben Robson) 著；张奕译. — 北京：清华大学出版社，2018

（全球金融与投资佳作精选）

书名原文：Currency Kings: How Billionaire Traders Made their Fortune Trading Forex and How You Can Too

ISBN 978-7-302-50123-7

I. ①货… II. ①本… ②张… III. ①外汇交易 IV. ①F830.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2018）第 106241 号

责任编辑：刘 洋

封面设计：李召霞

版式设计：方加青

责任校对：王凤芝

责任印制：沈 露

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦 A 座

邮 编：100084

社 总 机：010-62770175

邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者：三河市铭诚印务有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：170mm×240mm

印 张：18

字 数：214 千字

版 次：2018 年 9 月第 1 版

印 次：2018 年 9 月第 1 次印刷

定 价：79.00 元

产品编号：077605-01

内容简介

本书总结了交易员通过外汇交易创造财富的四点制胜策略，即制定健全策略、创造竞争优势、扩展交易规模、管理控制风险。作者本·罗布森通过对乔治·索罗斯、约翰·亨利、乌尔斯·施瓦辛巴赫、彼得·克鲁达斯、吉姆·西蒙斯和雷纳特·法特古林等人成功案例的细致剖析，进一步佐证自己的外汇交易策略。书中所列案例内容翔实，所举策略简单易行，是那些有志于投身外汇市场、创造财富梦想的投资者的绝佳行动指南。

作者简介

本·罗布森在金融市场的固定收益、货币和大宗商品领域拥有 20 余年的从业经验。他曾在英国陆军精英部队近卫旅中当过军官，后来开始从事金融行业。先是在高盛国际当过回购资金分析师，其后在保诚贝奇国际作过外汇交易员，这两次任职经历都是在伦敦。

随后，他在中国香港创立盈丰财资市场亚洲有限公司；之后又经营 FM Global 公司在亚太地区的外汇和黄金业务，运营总部在新加坡，而且在中国香港、日本、澳大利亚、印度和迪拜同时设有办事处。

2011—2015 年，罗布森先生开创了 Fixi PLC 公司在新加坡和迪拜的自营外汇交易和套汇业务，并担任 CEO。

罗布森持有摩纳哥国际大学金融 MBA 学位和英国雷丁大学土地管理学学士学位。

致 谢

曾有人告诉我：“每个人都是一本书。”而这就是我的那本书。其实早在走上金融市场这条职业道路之前，我的书已经开篇。在我生命的旅程中曾得到过许多人的帮助，我的这部作品有他们的一份功劳。

首先，我要感谢我的导师们：克莱夫·霍斯、拉里·奥康内尔、米歇尔·加尼尔·舍多塔尔、洛娜·艾尔蒙兹·温德米尔、乔纳森·库克、巴瑞·汉尼、大卫·弗利和西蒙·雷邦德。

接下来我还要感谢那些在我金融市场职业生涯不同阶段给予我帮助的人（有些人已在上面提及）：理查德·普拉内、理查德·克拉多克和弗兰克·伦蒂尼。我还要感谢马克·戴维森、马克·奥尼尔、罗斯·唐纳修、皮特·奈斯登、穆尔蒂·桑达西迈、维尼士·拉马纳坦、维韦克·普拉姆库马尔、约翰·拉姆金、吉姆·波里诺、拉凯什·达利亚尼、哈利什·帕瓦尼、巴德拉·马克塔里，是它们为《货币之王》一书润色添彩，并提出宝贵意见。此外，还要特别感谢大卫·黑斯廷斯和 Trademade 公司为本书提供图表，以及爱德华·怀特为我拍的肖像照。

我还想特别感谢我的经纪人珍妮·格拉赛尔·莱文。同时向唐亚·迪克森、戴娜·潘尼卡斯、马尔奇·纽金特、毛纳·艾克纳、李·弗奎和麦格劳－希尔教育集团的工作团队致敬，有了他们的辛勤工作，

这本书才得以付梓出版。

最后，我还要致敬我的家人，我的妻子萨斯齐亚、我的两个女儿苏菲和帕洛玛。感谢你们对我的耐心。

引言

我是一个幸运儿，已在外汇市场摸爬滚打二十余年。之所以说我幸运，是因为我一直都觉得这个市场令人着迷，富有活力，时常让人热血沸腾。这是一个巨大的市场，外汇交易市场每天的交易额高达 5.3 万亿美元。市场时有起伏，也会突然之间大幅激涨急落，或是继续做布朗运动。在外汇市场里，有太多的因素可能会影响货币对交易，更有成千上万的交易员绞尽脑汁，倾囊而出，孜孜不倦地追逐着利润和完美交易。

有些人声称运气对交易员或交易理念的成败影响巨大。还有一些理论支持这种论断。对于外汇市场的大多数参与者来说，这种说法可能也的确适用。但也有一种交易员拒绝相信这种一概而论的论调。他们不仅依靠运气，而且凭借自己的学识，合理调控风险，做出更加有把握的决断。他们中有些人已经成为货币之王或是即将成为货币之王。

若要完整定义我所谓的货币之王，那就是指通过扩展自身合法竞争优势而在外汇市场获利数百万或数十亿美元的人。在我心目中，这个外汇市场既包括即期外汇、金融期货、远期外汇、期权外汇等金融产品，也包括进入和洞察市场的技术创新，这既可以体现在交易能力方面，也可以表现在交易赋能方面。接下来你将读到有关交易员、投机商、做市商和技术供应商的故事，这些人都在外汇市场

中获得了财富，正是他们中的一些人塑造了当今的金融市场。

回顾我这 20 多年来在外汇市场做庄家和交易员的经历，所了解的有些人、有些地方、有些事让我相信外汇市场是可以战胜的。从交易的层面来讲，尤金·法玛教授的“有效市场假说”表示财富从 A 转移到 B，市场是有效的。但是在许多时候会出现市场失效，甚至在一定程度上可以被预测，这时交易的胜率就不再对等，其中一种结果的发生概率明显增大，总有交易员会不断获得交易成功。我就曾目睹过这样的事件，也正是这样的事件在不断激励着我。

我刚入职高盛公司时就发现这家公司及其职员个个都精力充沛。有不少超大型、超成功的对冲基金都通过高盛的做市平台进行交易——实际上，这就是一群聪明绝顶的人在为另一群智慧超群的人执行巨额的交易指令。在我看来，有些基金的竞争优势的确令人信服，这一点毋庸置疑。其实获得这种竞争优势的原则也很简单，那就是努力工作。一些环球宏观对冲基金会聘请顶级的聪明人为他们做研究。做一个简单而又贴切的类比，如果没有每天数小时的勤学苦练，一个人不可能成为音乐会钢琴家。同样地，一个人若想成为一名顶尖的环球宏观对冲基金交易员，除了具备其他品质外，还需要有智慧、讲奉献、懂实践，而诸如勇气、坚韧和自律等重要品质更是必不可少的。

我在保诚贝奇工作期间，遇到了另一种交易员，他们与高盛的环球宏观基金交易员一样令人着迷。他们就是跟踪市场趋势的商品交易顾问（CTA）。虽然商品交易顾问人数众多，但是让我惊奇的是他们的交易方向和频率非常一致。有些天，他们很少交易，但是有些时候却会出现全天单向交易。由此我得出结论，许多“黑盒”程序其实都惊人地相似。同样让我吃惊的是，在那些交易忙碌的日子里，市场也会“随波逐流”。于是许多交易平台都有所谓的“代

客交易员”，他们的职责就是跟踪追逐一些“方向性”外汇流动。

在 20 世纪 90 年代末和 21 世纪初期，出现了许多网上做市商和“零售”外汇交易。许多小客户可以通过小经纪商来进入外汇市场。但是据统计数据显示，零售交易客户大多运气不佳，其中 80% 的人都赔钱。我在香港盈丰财资市场（CMC Markets）工作时，那里的零售交易客户胜率可能要稍高一些，但这主要是因为香港监管机构施加了杠杆率限制。盈丰财资市场和其他一些零售经纪商，尤其是在其创立初年，就是做零售客户交易对手方。在有些时候，交易头寸会变得非常大，所以这种策略也并非没有风险。那些敢于冒险的人就常常会获得丰厚的回报，盈丰财资市场就是一个典型的例子。

随着零售交易人数不断增多，监管机构也逐渐看清了小经纪商的外汇交易大冒险行为，直通式交易模式（或机构经纪）成为许多零售经纪商的一贯做法。经纪商会将交易“直通”给银行，他们自己只是简单赚取点差或佣金。这是外汇市场的积极演变，银行会在这流动性总池中争相提供最优价格（换言之，就是提供最优的可执行买价卖价），将自己手中的流动货币通过零售经纪商和电子通信网络分派给终端客户。

银行此举的回报就是囤积比零售交易员多得多的风险。更大的资产负债表等同于更大的风险。如果一家银行可以为几家零售经纪商提供定价，它就可以包揽这几家的交易，自然也就可能从那 80% 的亏损零售交易中获利。如果任由这种演变自由发展，结果就是非银行做市商甚至高频交易公司最终都加入这一行列，争相为零售经纪商提供价格最优的流动货币。至于高频交易公司，它们的策略大多是创造和抢占流动货币，利用买卖双方之间的定价延迟，在瞬间获利。在外汇市场的零和博弈中，虽然这 3 种经纪商和做市商风格截然不同，但都收获了巨额财富，其中一些公司凭借出色的交易业

绩还在全球股票交易所上市。而零售交易员们当然就成为这场博弈中的失败者。

在过去 20 年中，科技的创新和进步一直都在领跑外汇市场的发展。计算机在许多方面已经取代脑力和手工。在一个深受高频交易（HFT）影响的市场中，在百万分之几秒时间里就可以下达和取消数百万份交易指令，计算机功能强大、速度迅捷，足以证明现在的市场实际上可以被称作有效市场。即使如此，对于那些没有装备超级计算机的套汇商来说，赚钱的渠道也是有的。现如今要找到一个合法的竞争优势可能是比以前困难了些，但还是能够找到的。聪明人总是能找到赚钱之道。

根据我做自营交易员的经验，制定了我心中促使交易成功的四条基本原则。这四条基本原则在本书第一章中会有详细阐述，简言之，它们就是：制定自己需要的详细的交易理念；搞清楚自己有没有合法的竞争优势；看看自己是否能时刻警惕风险；同时扩展自己的竞争优势。

举个例子，我在新加坡和迪拜经手了一单套利交易。当时，我和我的团队算出在一些货币对中存在远期定价异常。我们的竞争优势就是我们与一些银行的关系非常好，可以从银行那里得到最好的定价。而我们的挑战就是我们要在维持好银行关系和定价的同时利用好这些货币对的定价失灵。在成功交易四条原则中，我们具备了两条。在某种程度上，我们的竞争优势是可扩展的，风险仅限于我们的对手方，而且由于使用了主经纪商，风险概率也有所下降。事实证明，这是一单非常成功的风险投资，但它还不足以让我们成为货币之王，规模就是其限制因素。在另一单完美的可扩展套利交易中，我们公司缺少支持扩展交易的必要资金。在此我想说明的是，我们找到了赚钱的机会，而且现如今仍然有这样的机会。

我确信如果你具备了四条基本原则，你就可以获得巨大的交易回报。你无须是你家街区上最聪明的那个孩子，因为许多伟大的货币交易员仅接受过非常基础的教育。优秀的交易员所展现的许多品质都很容易学到，至于其他品质可以在应用实践中获得。而交易自律性有可能成为决定你是否能够取得长远成功的关键因素之一。

我这本书的目标就是列举一些交易员、金融产品和外汇市场的赚钱方法；指出在你追逐利润的过程中会遇到的许多障碍；并且给出建议，教会你如何训练自己精明思考、聪明交易。我在金融市场从业多年，据我观察，无论规模大小，在交易中交易员都太过冒险。此外，他们交易得太过频繁，而且这种频繁交易现如今变得更加普遍。另一条有证可循的现象就是大多数交易员在盈利时总是很快平仓获利，而在亏钱时却迟迟不肯平仓止损。如果你制定了一套策略并严格遵守，你会发现，在绝大多数情况下你的交易业绩会有所提高。了解交易的风险和危险，是保证自己不出局的基本要求。你可以向货币之王学习，提高自己的交易战术。

最后，我想指出的是，如果你认真做交易，你就有可能成功。就如同做大多数事情一样，如果你想做好外汇交易，你就要做好准备，花费时间和精力投入其中，要有定力、有勇气、有韧劲，并且能在压力下保持冷静。外汇交易可不像在公园散步那么简单。它是一门赚钱的生意，这一点你要时刻牢记于心。如果你不认真对待交易，那么你注定会失败。

如果要提高业绩，让交易从赔钱变为赚钱，那么你首先要对外汇交易抱持一种严肃认真的态度。你要做准备工作，之后自然而然就会发现一套自己的交易方法。在交易中你要懂得避开一些障碍，这样可以提高自己的收益率。如果一路走来，你发现你真正具备了某种竞争优势，那么你就走上了成功之路。至于你能获得多大的成

功，还取决于你的竞争优势以及这种竞争优势的可扩展性。但我也要时刻留意自己所承受的风险。有很多十分聪明的前交易员由于没做好风险管理导致了許多惨烈的爆仓事件发生。

我希望《货币之王》一书可以成为引导你交易行为的指南手册和备忘录。倘若人们受本书启发在外汇交易中制订了计划，坚持了自律，那么它就基本实现了目标。倘若有人在本书的帮助下成为新的货币之王，那么这本书的成功就远远超越了我的预期。

目 录

第一章 / 1

四条基本交易原则

第二章 / 25

乔治·索罗斯：全球宏观策略之王

第三章 / 54

约翰·亨利：技术交易天才

第四章 / 84

乌尔斯·施瓦辛巴赫：外汇期权勒式组合交易

第五章 / 114

网上货币交易商：早期外汇交易做市商如何从
开拓者成长为亿万富翁

第六章 / 150

吉姆·西蒙斯：数量分析之王

第七章 / 181

雷纳特·法特古林：社交交易与 MT4 平台

第八章 / 211

购者自慎：网上交易应注意规避的诡计和陷阱

第九章 / 238

提升业绩的高招

注 释 / 269

第一章

四条基本交易原则

1

在外汇市场，只要有个别人赚了数百万甚至数十亿美元，就会有成千上万的人在赔钱，而且有人赚多少钱就会有人赔多少钱。这是一场零和博弈，而且在这场博弈中，糟糕的交易员要远远多于有天赋的。有些人做对冲，有些人搞投机，有些人套利。经纪商从中抽取佣金，同时还吸取隐含在点差、展期和融资费用中的利润。如果你对未来某天的现货买卖交易没有真正的套期保值需求，或是你不具备真正的竞争优势，那么进行货币杠杆交易其实是毫无意义的。在短期内，凭借一点儿好运气，任何一种交易方式都能让你赚钱。但是从长远来看，交易中存在点差、佣金和其他一些漏财项，你会发现“投硬币”的结果就不再那么公平了。除非你有一套可以出奇制胜的万全之策，否则你很有可能会赔钱。货币交易要想一直赚钱其实是十分困难的。

然而归根结底，赚钱、赚大钱才是货币交易的意义所在。它的意义不在于参与其中，而在于取得成功。它不是去一家赌场，往桌子上扔些筹码，希望自己的号码能侥幸中奖。它是要出其不意，拿到更多有价值的筹码。在本书中你将读到的交易员都曾赢得过这场博弈，有些还在延续自己胜利的记录，但是他们的成功无不付出了艰辛的努力。要成为货币之王绝非易事。本书所提到的这些人全部“做足了准备工作”。这也是我们必须立志做到的。他们所有人几乎都曾拥有或是现在拥有一个合法的竞争优势，他们要么想出了一个独一无二的高明的点子，要么成为一项技术的早期实践者或创造者。他们是投机商，但他们不是鲁莽的赌徒。他们合理地运用风险控制，成功高效地经营自己的业务。还有一点，他们的业务规模是可以扩展的，而正是这种规模效应将小小的点子变成了数百万美元的利润。

在此，我将认定你已经拥有或是即将拥有一个你认为可以帮助你在此货币市场获利百万美元的高明想法。但是想法只是其中一个要素，你还必须要问自己以下几个问题。

- (1) 你是否对这个想法做了充分的研究？
- (2) 是否已经有人将这个想法付诸实践？别人是否做得比你更好？
- (3) 你进入市场的障碍是什么？是资金问题、信息不足、竞争压力、监管机构还是规模？

在我看来，研究很重要。幸运的是，想法是免费的！如果你仔细观察数百名来自金融交易各领域的优秀交易员，无论他们做的是股权、债券、大宗商品还是货币，你会发现他们总是整间屋子里最聪明的那部分人。那种交易员卖力报价“美元对德国马克”价格、疯狂为自己赚取点差的时日早已一去不复返。计算机技术已经将交易所从之前嘈杂、吵闹、扬声器密布的大锅炉变成了快速、高效、